

金屬光澤熨燙轉印紙 淡色、白色布料專用

首先，非常感謝您購買「SANWA SUPPLY噴墨印表機專用金屬光澤熨燙轉印紙。(淡色、白色布料專用)本產品為一可使用熨斗將噴墨印表機列印的圖案轉印至T恤等等布料上的轉印貼紙。熨燙轉印完成的圖案會帶有亮晶晶的金屬光芒，十分可愛。為了讓您正確使用本產品，使用前敬請閱讀本說明書。

注意!! 本產品是淡色、白色布料專用的熨燙轉印紙。但請注意它與一般淡色、白色布料用的轉印紙不同，**熨燙時需要花較久的時間強力按壓**，熨燙不充足時會使產品無法發揮耐洗濯的特性。如果您是初次使用本產品，還未習慣熨斗的用法，敬請特別注意P2.P3的熨斗使用說明。

◆ 使用前敬請確認

- 本產品是轉印在布料上以後，即使洗滌50次也不會掉色、剝落的強韌轉印貼紙。前提是必須遵照本說明書上的使用方法，確實地使用熨斗的熱能及壓力來將圖案轉印在布料上，才能發揮本產品耐洗濯的特性。
- 本產品是可將噴墨印表機印出的圖案，經由熨燙轉印在布料上的便利商品。但需注意轉印之後的布料與市面上販售的轉印T恤以及網版印刷布料等等不同，必須要輕柔處理。注意不要將本產品與上述布料等同處理。請您於使用本產品前，理解上述狀況。
- 若轉印在非本說明書記載之對應布料上、或未遵守本說明書之洗濯方法等而導致品質低劣，本公司概不負責。敬請諒解。
- 本產品純粹提供個人娛樂使用，請勿用作商業用途。同時，請避免使用在高價或貴重的物品上。
- 圖案一經轉印在布料上，就無法撕除了，建議您先在不要的布料上試用看看。

⚠ 安全注意事項

- 本產品需使用熨斗，請充分留意燙傷以及火災引起的可能性。並且特別注意請勿單獨給兒童使用。
- 使用前，請詳讀本產品以及您所使用的熨斗說明書，並請正確使用。

可以轉印的布料

本產品適用於白色或是淺色的布料、棉以及棉/聚酯纖維混紡材質的布料。

1.可使用的布料材質

從100%棉到50%棉/50%聚酯纖維混紡的布料，都可以使用本產品。(含50%以上聚酯纖維，以及棉、聚酯纖維以外的混紡材質，有可能會導致轉印品質不良，因此我們不建議您使用。另外，使用本產品轉印至非對應布料，則會造成褪色、圖案暈染、脫落現象。)

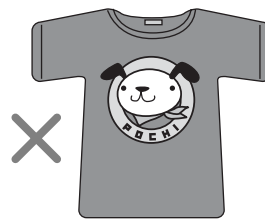
2.布料密度(紗的粗細程度)

如同左方的圖片(原尺寸大)，請使用經緯紗交織最大密度於1mm以內的布料。(我們不建議您使用交織間隔比1mm要大的布料，因為有可能會導致轉印品質不良。)

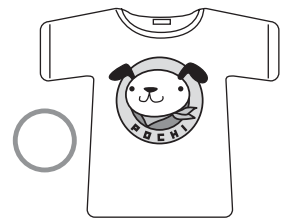
3.未在表面施行防水加工等特殊加工的布料。

※建議您事先洗滌一次為佳。

布料顏色



布料：深色



布料：白色或是淺色

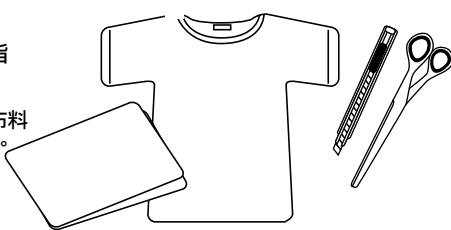
使用熨斗熱度熨燙，轉印貼紙會轉為透明，因此轉印貼紙熨燙轉貼後，未噴墨的空白處會呈現布料的顏色。因此置底布料若為白、淺色時，圖案較可以清晰顯現；若置底布料若為深色時，則圖案會被置底色覆蓋，無法清晰顯現。儘管如此，在深色圖案上燙印亮晶晶金屬光澤，一樣別具風味。想讓金屬光澤的效果更顯著時，建議選用深色的布料。

準備材料

要轉印的布料

(棉或棉混紡聚酯纖維的布料)

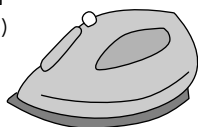
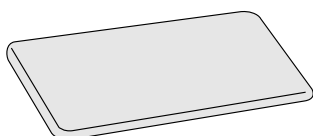
※建議您事先將布料洗滌一次為佳。



剪刀或美工刀

表面較為堅硬的熨馬或是堅固的檯面。

(在桌面或是暖爐桌面等鋪上厚紙或是布。)



熨斗

熨燙轉印紙
正面

※正面向上時，
切角在右上方。

金屬光澤
轉印紙
正面

※可重複使用。
※正面向上時，切角在右上方。
(熨燙時請將列印面朝下)
※背面印刷了『金屬光澤
轉印紙-背面』字樣。

A4尺寸
的硬紙板

※為了列印時
能順利進紙，
請將厚紙板墊
在熨燙轉印紙
底部。

熨燙用隔紙
正面

※可重複使用。
※正面向上時，切角在右上方。
(熨燙時請將列印面朝下)
※熨燙用隔紙為矽膠加工製品，
亦可市售耐高溫的料理紙
替代。(熨燙時使用不同的
料理紙，會使轉印紙轉印出
來的圖案有光澤變化差距，
建議先使用不要的圖案
先轉印看看。)

本產品組合內容

熨燙轉印紙
熨燙用隔紙
金屬光澤轉印紙
說明書……各1份

1 設計您喜愛的樣式

請選擇喜歡的畫或圖案進行樣式設計。
(之後在熨燙轉印紙的表面列印左右相反的圖案。)

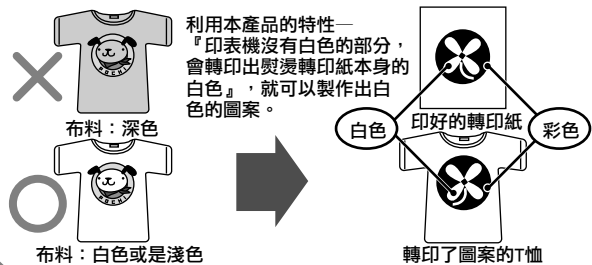
安心! ※若您的印表機品牌為Epson或Canon，就不用在印刷圖像時預先反轉圖像，只要在列印時選擇「熨燙轉印紙」或「T恤轉印紙」，印表機驅動程式會自動將您的圖案左右反轉。

⚠️ 設計圖案時請注意
請不要將轉印貼紙的整個頁面印滿圖案，容易造成轉印貼紙周邊髒汙。

最新資訊與樣本的下載，歡迎前往專用網站「Paper Museum」
<http://paperm.jp/>或是<http://www.sanwa.co.jp/> GO

小知識

使用熨斗熱度轉印，轉印貼紙會轉為透明，因此轉印貼紙熨燙轉印後，未噴墨的空白處會呈現布料的顏色。因此置底布料若為白、淺色時，圖案較可以清晰顯現；若置底布料若為深色時，則圖案會被置底色覆蓋，無法清晰顯現。儘管如此，在深色圖案上燙印亮晶晶金屬光澤，一樣別具風味。



利用本產品的特性—「印表機沒有白色的部分，會轉印出熨燙轉印紙本身的白色」，就可以製作出白色的圖案。

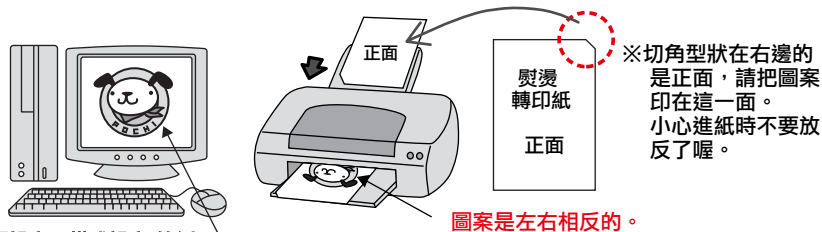
2 開始列印囉。

設計好圖案後，設計好圖案後，請在熨燙轉印紙上列印**左右相反**的圖案。

※若您的印表機品牌為Epson或Canon，只要在列印時選擇「熨燙轉印紙」或「T恤轉印紙」，印表機驅動程式會自動將您的圖案左右反轉。

<列印時>

- 1)請務必在選擇紙張尺寸處選擇「A4尺寸(210 X 297 mm)」。
- 2)有切角型狀在右邊的是正面，即列印面。請確認印表機噴頭為哪一側，將列印面朝印表機噴頭側設置妥當，截角處需插入印表機送紙口。
- 3)本產品列印時，請放置於手動送紙槽一張一張送紙。(注：產品本身過於且柔軟，有時會導致送紙不順。建議您配合紙張設定，於進紙時在熨燙轉印紙後面放置一張較厚的A4尺寸厚紙板。)
- 4)請依照下圖所示進紙設定，把圖案左右反轉列印在熨燙轉印紙上



圖案是左右相反的。

<紙張設定、模式設定(範例)>

印表機種類	紙張設定(紙張種類)	列印模式
EPSON	PM系列	品質佳
	MJ系列	最高品質影像
Canon	T恤轉印紙/光澤轉寫膠紙/普通紙	標準/最高品質影像
Lexmark其他	T恤轉印紙/普通紙	高精細/正常/高品質/標準

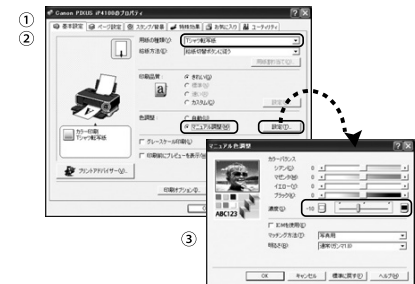
- ※1：若您的印表機品牌為Epson或Canon，就不用在列印圖像時預先反轉圖像，因為只要在列印時選擇「熨燙轉印紙」或「T恤轉印紙」，印表機驅動程式會自動將您的圖案左右反轉。詳細請參閱各說明書。
- ※2：選擇普通紙時，務必於印表機驅動程式中設定「左右反轉列印」，並將列印模式設定成「左右反轉列印」。
- ※3：使用Canon印表機列印本產品時，會因為圖像或顏色的組成不同，造成墨水暈開。當發現墨水暈染現象時，請參考右圖設定列印選項。
- ※4：使用hp印表機黑色墨水時請注意有些機型的黑色墨水不防水，會因為水分及摩擦而脫落。若使用相容性墨水應優先考慮墨水是否有具備防水性。 ※使用原廠墨水以獲得最好的效果!

Epson PM系列 ※MJ系列
※本產品無法使用於PM-4000PX、PX-5500、PX-G·V·A系列等顏料型墨水。
Canon PIXUS·BJC·B系列
Lexmark 彩色噴墨印表機
※相容墨水請確認墨水是否有防水性，否則洗滌之後會嚴重褪色。

注意事項

- 請確認印表機噴頭在哪一側，將列印面朝印表機噴頭側設置妥當。(請小心不要把正反面弄錯了)截角處在熨燙轉印紙右上方的是正面。
- 請不要將轉印貼紙的整個頁面印滿圖案，容易造成轉印貼紙周邊髒汙。
- 本產品列印時，請放置於手動送紙槽一張一張送紙。
- 若轉印紙出現捲翹，請務必平整之後再使用。為了送紙順利，請在轉印紙底部墊一張厚紙板。
- 為防止傷痕以及指紋等髒汙殘留，請手持本產品邊緣部分。

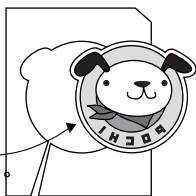
【調整設定，改善Canon印表機造成的暈染現象】



- ① 在「紙張設定」畫面中，選擇「T恤轉印紙」選項。
- ② 選擇「調整色調」項目之後，勾選「手動調整」，再按下「設定」鍵。
- ③ 在「調整色調」介面把「飽和度」選項設定為「-5~-10」之後點選「確定」。最後回到介面①，再按下「確定」開始列印。

3 裁切熨燙轉印紙時，邊緣請留些許空白。

裁切轉印紙上的圖案時，圖案邊緣請留約5mm寬的空白。用剪刀或美工刀把圖案小心地裁下來。



圖案邊緣請留5mm寬的空白。

請注意

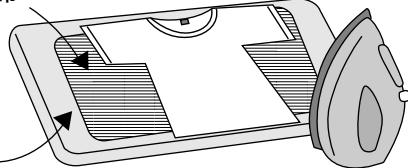
- 圖案邊緣請留5mm寬的空白。
- 裁切時請忽略細小的稜角，儘量用弧狀線條、大塊面地裁切圖案即可。裁切時請不要靠圖案的邊緣太近，否則之後會很難剝下來。
- 圖案列印好了以後，放置約10~20分鐘上下，即可完全乾燥。乾燥後請儘快轉印圖案。
- 圖案列印完成後，為避免圖案變色或暈開請勿長時間置放。保險起見，充分乾燥後，可以用把圖案夾在兩張厚紙板中間，放進保存紙張的包裝袋裡。

4 請準備熨馬、熨斗、以及要轉印的布料。

準備表面堅硬的熨馬，或是鋪上厚紙、布的堅固檯面，以及棉和聚酯纖維混紡棉的布料或T恤。請先確認好布料是可熨燙的，再進行熨燙作業。

注：圖案一經轉印在布料上，就無法撕除了，建議您先在不要的布料上試用看看。

厚紙或布



較硬的堅固檯面

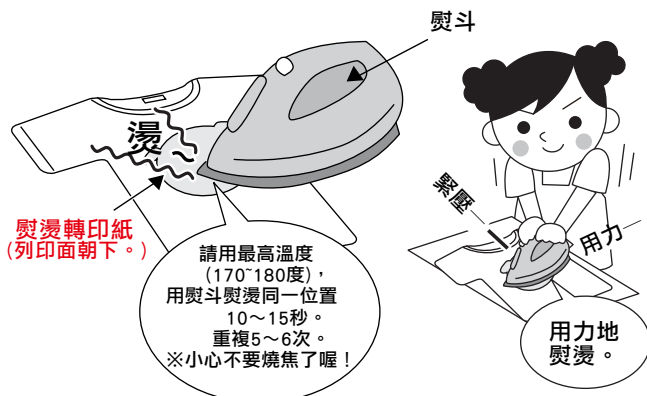
注意事項

- 棉或是棉/聚酯纖維材質(聚酯纖維混紡率50%以內)的布料可熨燙轉印本產品。
- 建議您使用白色等淺色系的布料。
- 防水加工過的布料、織目過大的布料、有接縫的部份皆不適合熨燙轉印本產品。另外，有些商品並未標示「防水加工」標誌，敬請注意。
- 布製品中，有些表面是含有油份的。若是直接熨燙，洗滌時則可能會出現剝落的情形。建議您先將布料洗滌過一次之後再進行熨燙。
- T恤等布料若有皺摺時，請預先使用熨斗燙平。

5 用熨斗熨燙

在想要轉印的位置放置熨燙轉印紙，列印面朝下。接著把熨斗放在轉印紙背面，**重心置於兩手，用身體的力量強力按壓紙背面。**

請把雙手放在熨斗上，用整個身體的力量向下強力按壓紙背面。請將熨斗溫度調為170~180度（最高溫度），乾熨燙。



注意事項

- 熨斗請先預熱5分鐘。
- 每一個地方都必須重複數回「緊壓熨燙10~15秒鐘」動作，並且請全面地、平均地加熱加壓。特別是周邊以及角落，請牢牢地熨燙。
- 一旦熨燙轉印過後的部份，即無法撕除。因此建議您使用不要的布練習熟練之後，再正式熨燙。

秘訣

- 熨燙時，請依照圖案的大小調整緊壓熨燙的時間。熨燙轉印紙超出熨斗面積時，請重複數回「緊壓熨燙各10秒」動作。圖案即可不留熨燙痕跡，漂亮地轉印完成。另外同時，請注意布料以即熨燙轉印紙不要燙焦唷！
- 若加熱不平均，圖案轉印會不均勻，無法漂亮地轉印完成。
- 熨燙不充分，就不能發揮產品耐洗濯的特性。圖案會容易褪色，洗滌時熨燙轉印紙也會變得容易脫落。
- 請將貼紙圖案轉印在沒有布料接縫、摺痕、布段等等平坦的部份。
- 貼錯的轉印貼紙上方，請勿再貼上別的轉印貼紙。會造成顏色暈染、褪色、脫落等現象。
- 請勿使用蒸氣熨燙。
- 家庭用熨斗若有蒸氣孔，因為此部份會造成圖案轉印不均勻，請使用無孔的平面部分熨燙。
- 若是使用無線熨斗，因為熨斗溫度會降低，請充分加熱使用。
- 加熱中會傳出異味，請在通風良好的地方進行。
- 因為熨斗的熱度以及作業方式，熨燙時間過長，恐怕會使素材焦黑。建議請您一邊注意一邊熨燙。
- 請注意不要弄錯熨燙轉印紙的正反面。若貼紙放反，則會黏著在熨燙用隔紙上。

注意!!

背包或T恤的正反面都需要轉印圖案的時候。務必在轉印紙以及熨馬之間鋪上熨燙用隔紙。若沒有熨燙用隔紙，直接接觸熨馬的轉印部分，恐怕會因為熨斗的熱度黏在熨馬上。建議您此時裁切熨燙用隔紙墊在中間。

熨燙用隔紙



6 請將熨燙轉印紙的背膠紙慢慢地撕下來

等待熨燙好的布料完全冷卻之後，再把熨燙轉印紙的背膠紙慢慢撕下來。

撕背膠的小秘訣，從邊邊或角角開始撕最容易喔

注意事項

- 請確認燙好的布料完全冷卻，才撕下熨燙轉印紙的背膠紙。若在未冷卻的狀況下撕下背膠，會使圖案被拉扯變形、破損、甚至脫落。
- 背膠紙難以撕除時，表示尚未完全熨燙完全。請您使用熨斗再稍微加熱一次。
- 熨燙之後，本產品溫度極高，2~3分鐘內請勿觸摸本產品。
- 熨燙轉印紙冷卻之後，請儘速撕下背膠紙，不要長時間放置。
- 當您要撕除熨燙轉印紙的背膠紙時，請一隻手壓著布料，一隻手慢慢地將背膠紙撕除。若撕除過快，或是拉扯，會造成圖案產生裂痕。
- 布料的兩面(正反面)都有熨燙轉印時，請兩面皆完成熨燙作業之後再撕除背膠紙。(請參考步驟 5 的注意事項。)

一定要讓布料完全冷卻喔。

熨燙不足時。您會發覺背膠很難撕下來，

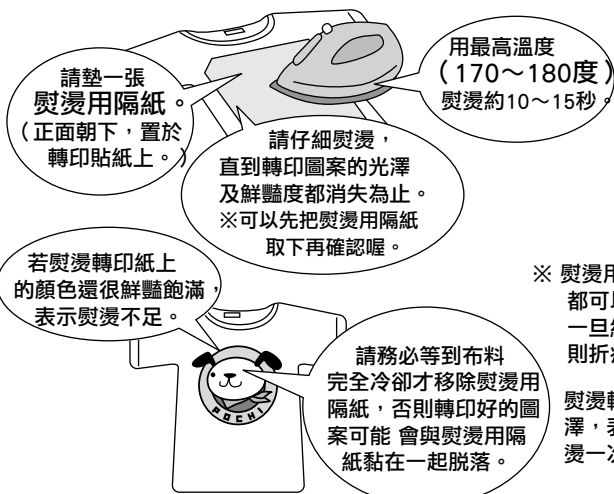
7 使用熨燙用隔紙再熨燙一次。於熨燙轉印好的圖案上，鋪上熨燙用隔紙(光滑面朝著圖案)，再熨燙一次。請務必讓用過的熨燙隔熱紙完全冷卻再使用。

熨燙時，請將把身重量壓熨斗上熨燙，直到轉印圖案上的光澤全部不見為止。訣竅是把力量置於雙手，緊緊壓住熨斗。小心請不要燒焦了喔。

為了讓圖案完美轉印，請特別注意。熨燙用隔紙冷卻之後，才可以取下，否則轉印好的圖案可能會剝落，黏在耐熱紙上一起被撕下來。

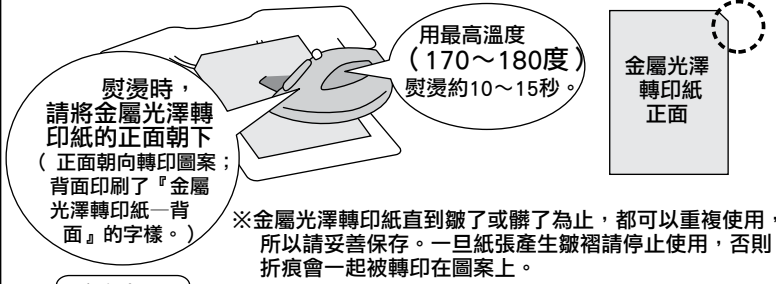
注意事項

- 熨燙用隔紙的切角在右上方時，表示為正面，使用時請將正面朝下。熨燙時如果把正反面弄錯，那圖案很可能會黏在熨燙用隔紙上，敬請特別注意。
- 和步驟 5 一樣，請在圖案的同一個位置，重複數回「緊壓熨燙10~15秒」的動作，盡量讓壓在整張圖案上的力量與熱度都一致。請依此原則仔細熨燙，否則產品耐洗濯的特性將無法發揮。小心熨燙時不要把圖案燙焦了喔。
- 熨斗溫度設定在170~180°C(最高溫度)。
- 熨燙時請務必隔著熨燙用隔紙，千萬不要直接把熨斗放在熨燙轉印紙上。
- 熨燙用隔紙一經熨斗熨燙後，產生些許的顏色變化是正常的，不影響耐熱功能可以重複使用。
- 熨燙用隔紙可以重複使用10~20次沒問題，請妥善保存喔。萬一耐熱紙上沾上了轉印圖案，即使使用未滿20次，也請停止使用。熨燙用隔紙為矽膠加工製品，亦可市售耐高溫的料理紙替代。(熨燙時使用不同的料理紙，會使轉印紙轉印出來的圖案有光澤變化差距，建議先使用不要的圖案先轉印看看。)



8 請使用金屬光澤轉印紙再熨燙一次。熨燙轉印完成的圖案，用金屬光澤轉印紙再加上一層鮮豔的金屬光澤，變得更晶亮閃耀了。請務必等金屬光澤轉印紙完全冷卻才可以移除。

熨燙時，請將把身重量壓熨斗上熨燙。訣竅是把力量置於雙手，緊緊壓住熨斗。小心請不要熨焦了喔。



※金屬光澤轉印紙直到皺了或髒了為止，都可以重複使用，所以請妥善保存。一旦紙張產生皺褶請停止使用，否則折痕會一起被轉印在圖案上。

注意事項

- 金屬光澤轉印紙的切角在右上方時，表示為正面；印刷了『金屬光澤轉印紙背面』的字樣的為背面。使用時請將正面朝下。熨燙時如果把正反面弄錯，那圖案很可能會黏在金屬光澤轉印紙上，敬請特別注意。
- 和步驟5一樣，請在圖案的一個位置，重複數回「緊壓熨燙10~15秒」的動作，盡量讓壓在整張圖案上的力量與熱度都一致。請依此原則仔細熨燙，否則產品耐洗滌的特性將無法發揮。小心熨燙時不要把圖案燙焦了喔。
- 熨斗溫度設定在170~180°C(最高溫度)。
- 熨燙時請務必隔著熨燙用隔紙，千萬不要直接把熨斗放在熨燙轉印紙上。
- 熨燙用隔紙一經熨斗熨燙後，產生些許的顏色變化是正常的，不影響耐熱功能可以重複使用。
- 熨燙用隔紙可以重複使用10~20次沒問題，請妥善保存喔。萬一耐熱紙上沾上了轉印圖案，既使使用未滿20次，也請停止使用。熨燙用隔紙為矽膠加工製品，亦可用市售耐高溫的料理紙替代。（熨燙時使用不同的料理紙，會使轉印紙轉印出來的圖案有光澤變化差距，建議先使用不要的圖案先轉印看看。）

9 製作完成了!!請等待熨燙完成的布料完全冷卻後，才移除熨燙用隔紙。

熨燙後的圖案可以耐洗滌50次以上沒問題，不用擔心褪色或剝落。洗滌50次以上後有部分褪色是正常的。（前提是熨燙、轉印時必須遵守以上使用說明。）



發揮你的創意，製作各式各樣的特色商品吧。

注意事項

- 穿著轉印之後的T恤以及布料之後，若有發生皮膚粗糙等皮膚異常現象時，請隨即換下衣物。
- 請等熨燙完成的布料完全冷卻之後，才移金屬光澤轉印紙。在未冷卻的狀況下撕下金屬光澤轉印紙，可能會造成圖案被拉扯或剝落。
- 請不要穿著轉印之後的布料長時間浸泡在海水中或是水中。可能會導致圖案暈染或是褪色現象。

關於洗滌

重要 錯誤的洗滌方法，會導致褪色、圖案暈染、脫落等等問題發生。請依照下列指示清洗。

本產品雖然提升了耐洗特性，但是由噴墨印表機列印，與平常的洗滌衣物不同，必要輕柔處理。請注意不要與市面上販售的轉印T恤等布料等同處理。敬請依照下列注意事項，以洗衣機清洗。（請不要用手洗。）

※請勿使用非下列洗滌方式進行清洗。

- ① 轉印的部份敬請翻面。※少數會發生褪色的現象，所以請與白色衣物分開清洗。
- ② 請使用冷水，或是30°C左右的水清洗。
(建議您請勿使用剩餘的洗澡水清洗，否則可能會發生圖案暈染或是褪色的現象。)
- ③ 請使用市面上販賣的洗滌劑。(但是請勿使用含有漂白劑的洗衣精、漂白水、柔軟精等。)
- ④ 洗滌後請馬上取出，平整好衣物之後自然風乾。請盡可能避免使用烘乾機乾燥。(若長時間放置在洗衣槽裡，可能會導致轉印部分染色、圖案暈染等等現象。)



洗滌時的注意事項

- 請勿浸泡。
- 請勿乾洗，否則會造成褪色現象。
- 請勿浸泡在漂白水裡，否則轉印的部份會產生變色現象。
- 用洗衣機洗滌時，建議您先將衣物等翻面之後，再放入洗衣袋裡洗滌。
- 洗滌時，務必使用冷水清洗。並且請不要手洗。
- 請勿選擇負離子清洗、滾筒式清洗等洗衣機的特殊清洗功能。否則可能會造成嚴重褪色。

關於洗滌後的熨燙

- 雖然本產品耐洗度優越，萬一發現轉印物有部分剝落、捲起，建議您再次覆蓋上熨燙用隔紙加熱加壓。熨燙方法敬請參照步驟5與8。
- 轉印部分需要熨燙時，務必在此部分蓋上金屬光澤轉印紙來進行熨燙。用金屬光澤轉印紙代替熨燙用隔紙使用，可以讓圖案更加鮮豔。

保管時請注意

- 不使用時，請務必將轉專用紙放入包裝袋，保存於氣溫40°C以下，濕度80%以下的環境當中，並且不要施加重量於本產品上，平放保存。長時間放置於空氣中，有可能發生捲翹或是變色的情況。長時間放置於空氣中，有可能發生捲翹或是變色的情況。
- 保管時請避開高溫、濕度重、太陽直射、日光燈照射等，以及有空氣對流(空調等)的場所。
- 保管時請避開密閉的車內及後車箱等等，會造成高溫條件的場所。
- 開封後請儘早使用完畢。開封狀態下且長期保存，列印時可能導致文字暈染、列印圖文無法清楚漂亮顯現。

※萬一產品在製造上有缺失，我們提供同樣數量的新品更換服務。除此以外的責任我們概不負責。
 ※本產品會因為光線以及保管條件，導致變色、褪色現象，但是關於此點我們不提供更換以及其他補償。
 ※由於商品改良，我們未進行通知隨即變更規格以及外觀。敬請見諒。
 ※記載的公司名稱以及產品名稱，皆為各公司商標，或是註冊商標。

使用上的注意事項

- 若使用非本說明書記載之對應布料、對應印表機、列印方法、洗滌方法等而導致品質低劣，本公司概不負責。敬請諒解。
- 本產品熨燙轉印紙，與本公司從前產品比起來，表面更容易刮傷。因摺疊、懸掛，恐使表面出現傷痕、脫落。因此處理時必須十分留意。同時，為防止傷痕以及指紋等髒汙殘留，請手持本產品邊緣部分。
- 本產品需使用熨斗，請充分留意燙傷以及火災引起的可能性。並且特別注意請勿單獨給兒童使用。
- 使用前請詳細閱讀本產品以及熨斗的使用說明書，並正常操作。
- 請勿摩擦、刮傷、彎折列印面。
- 印表機的機型、印表機的模式、墨水、驅動程式等等，會使圖案顏色、圖案的精細度有所變化。
- 轉印至布料之後的圖案是無法撕除的，建議您先在不要的布料上試用之後再正式進行轉印。另外，本公司不承擔轉印失敗的責任。敬請諒解。
- 使用時請只需取出必要的張數，開封後請儘早使用完畢。
(開封後2個月內)
- 本產品無法使用在影印機、雷射印表機、點陣式印表機、熱昇華印表機等非噴墨印表機以外的機型。

請於開封後2個月內儘快使用完畢。

SANWA SUPPLY株式會社
www.sanwa.co.jp